EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 9.7.2024
COM(2024) 287 final

2024/0162 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

Euroopan yhteisön ja Guinea-Bissaun tasavallan välisen kalastuskumppanuussopimuksen täytäntöönpanopöytäkirjan (2024–2029) mukaisten kalastusmahdollisuuksien jakamisesta

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

• Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet

Euroopan yhteisön ja Guinea-Bissaun tasavallan välinen kalastuskumppanuussopimus tuli voimaan 15. huhtikuuta 2008. Sopimuksen voimassaolo jatkuu ilman eri toimenpiteitä, eli se on edelleen voimassa.

Sopimuksen aiemman täytäntöönpanopöytäkirjan viisivuotinen soveltaminen alkoi 15. kesäkuuta 2019 ja päättyi 14. kesäkuuta 2024. Neuvosto antoi 14. helmikuuta 2024 komissiolle luvan aloittaa neuvottelut kalastuskumppanuussopimukseen liitettävästä uudesta pöytäkirjasta, jäljempänä ’uusi pöytäkirja’.

Komissio on asiaa koskevien neuvotteluohjeiden[1] perusteella neuvotellut Guinea-Bissaun kanssa uuden täytäntöönpanopöytäkirjan tekemisestä kumppanuussopimukseen. Tarkoituksena on sallia unionin alusten pääsy Guinea-Bissaun kalastusalueelle pyytämään pohjakalalajeja (äyriäiset, pääjalkaiset ja kalat), pieniä pelagisia lajeja sekä tonnikalaa ja sen lähilajeja. Uuden täytäntöönpanopöytäkirjan teksti parafoitiin neuvottelujen päätteeksi 16. toukokuuta 2024. Uusi pöytäkirja on voimassa viisi vuotta 19 artiklassa vahvistetusta väliaikaisen soveltamisen alkamispäivästä.

Uuden pöytäkirjan tarkoituksena on antaa unionin aluksille kalastusmahdollisuuksia Guinea-Bissaun vesillä sijaitsevilla kalastusalueilla yhteisen tiedekomitean ja asianomaisten alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen, erityisesti Kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelukomission (ICCAT), tieteellisten lausuntojen ja suositusten mukaisesti. Uudessa pöytäkirjassa annetaan kalastusmahdollisuudet

– kaloja ja pääjalkaisia pyytäville pakastustroolareille: 3 500 brt vuodessa

– katkarapuja pyytäville pakastustroolareille: 3 700 brt vuodessa

– pieniä pelagisia lajeja pyytäville troolareille: 0 tonnia vuodessa

– 28:lle nuottaa käyttävälle tonnikalan pakastusalukselle ja siima-alukselle

– 13:lle vapapyydyksiä käyttävälle tonnikala-alukselle

sekä tukialuksille asiaa koskevien ICCAT:n päätöslauselmien mukaisesti.

Pienten pelagisten lajien kalastusmahdollisuudet ilmaistaan suurimpina sallittuina saaliina (TAC). Tasoksi on asetettu 0 tonnia, koska edellisessä pöytäkirjassa esitettiin varaumia kantojen tilasta ja kyseisten kalastusmahdollisuuksien käyttö jäi vähäiseksi.

Pöytäkirjalla on lisäksi tarkoitus vahvistaa yhteistyötä unionin ja Guinea-Bissaun kalastuskumppanuussopimuksen kumppanuuspuitteiden toteuttamiseksi, jotta voidaan kehittää kestävää kalastuspolitiikkaa ja hyödyntää Guinea-Bissaun vesien kalavaroja vastuuntuntoisesti ja kummankin osapuolen edun mukaisesti.

---

[1] Neuvoston päätös luvan antamisesta aloittaa neuvottelut Guinea-Bissaun tasavallan kanssa kalastuskumppanuussopimuksen uudesta täytäntöönpanopöytäkirjasta (viite: 6007/24 + ADD 1, hyväksytty Coreper I:ssä 14.2.2024): https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-6641-2024-INIT/fi/pdf

On aiheellista vahvistaa näiden kalastusmahdollisuuksien jako jäsenvaltioiden kesken.

- **Yhdenmukaisuus muiden alaa koskevien politiikkojen säännösten kanssa**

Sopimuksen uuden pöytäkirjan tärkein tavoite on luoda ajantasaistettu kehys, jossa otetaan huomioon yhteisen kalastuspolitiikan ja sen ulkoisen ulottuvuuden painopistetavoitteet. Tämä auttaa jatkamaan ja vahvistamaan Euroopan unionin ja Guinea-Bissaun välistä strategista kumppanuutta.

Uudessa pöytäkirjassa määrätään unionin alusten kalastusmahdollisuuksista. Se perustuu parhaisiin käytettävissä oleviin tieteellisiin lausuntoihin ja yhteisen tiedekomitean, ICCAT:n ja CECAF:n suosituksiin. ICCAT:n hyväksymät hoitotoimenpiteet sisältyvät myös ICCAT:n alueella sovellettaviin yhteisen kalastuspolitiikan asiaa koskeviin säännöksiin, erityisesti kalastusmahdollisuuksia koskevaan asetukseen[2].

- **Yhdenmukaisuus unionin muiden politiikkojen kanssa**

Neuvottelut sopimuksen uudesta pöytäkirjasta ovat osa EU:n ulkoista toimintaa, joka koskee Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioita (AKT-valtiot), ja niissä otetaan huomioon erityisesti EU:n tavoitteet demokratian periaatteiden ja ihmisoikeuksien kunnioittamisessa.

2. OIKEUSPERUSTA, TOISSIJAISUUSPERIAATE JA SUHTEELLISUUSPERIAATE

- **Oikeusperusta**

Oikeusperusta on Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 43 artiklan 3 kohta, jonka mukaan neuvosto hyväksyy komission ehdotuksesta kalastusmahdollisuuksien jakamiseen liittyvät toimenpiteet.

- **Toissijaisuusperiaate (jaetun toimivallan osalta)**

Ehdotus kuuluu SEUT-sopimuksen 3 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettuun Euroopan unionin yksinomaiseen toimivaltaan. Sen vuoksi toissijaisuusperiaatetta ei sovelleta.

- **Suhteellisuusperiaate**

Ehdotus on oikeassa suhteessa tavoitteeseen luoda unionin alusten kolmansien maiden vesillä harjoittamaa kalastustoimintaa koskeva, yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen (EU) N:o 1380/2013 31 artiklassa säädetty oikeudelliset, ympäristölliset, taloudelliset ja sosiaaliset näkökohdat kattava hallintokehys. Se on mainittujen säännösten mukainen ja noudattaa mainitun asetuksen 32 artiklassa vahvistettuja kolmansille maille myönnettävään rahoitustukeen liittyviä säännöksiä.

3. JÄLKIARVIOINTIEN, SIDOSRYHMIEN KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTENARVIOINTIEN TULOKSET

- **Jälkiarvioinnit/toimivuustarkastukset**

Komissio antoi vuonna 2023 jälki- ja ennakkoarviointitutkimuksen riippumattoman konsultin toteutettavaksi.[3] Tämän arviointitutkimuksen perusteella komissio suoritti nykyisen

[2] EUVL L 28, 31.1.2023, s. 1. Ks. 3 jakso ja liite I D.

[3] Euroopan komissio, Meri- ja kalastusasioiden pääosasto, Caillart, B., Guérin, B., Guélé, M., *Évaluation rétrospective et prospective du Protocole à l'accord de partenariat dans le domaine de la pêche entre*

täytäntöönpanopöytäkirjan jälkiarvioinnin ja jatkovaihtoehtojen ennakkoarvioinnin. Jälki- ja ennakkoarvioinnin päätelmät esitetään komission yksiköiden valmisteluasiakirjassa.[4]

Valmisteluasiakirjaan sisältyvässä jälkiarvioinnissa komissio toteaa, että nykyisellä täytäntöönpanopöytäkirjalla saavutettiin tavoitteet tehokkaasti mutta joillakin aloilla on edelleen parantamisen varaa. Unionin laivasto on edelleen kiinnostunut pääsystä Guinea-Bissaun kalastusalueille, joilla ne voivat toteuttaa hyödyntämisstrategioita monivuotisen kehyksen puitteissa. Unionin laivaston kalastusmahdollisuuksia ja käyttöastetta olisi sitä varten kuitenkin yhdenmukaistettava jonkin verran. Alakohtaisen tuen osalta komissio toteaa, että näillä varoilla on i) autettu vahvistamaan kalastuksen seurantaa, valvontaa ja tarkkailua ja ii) parannettu valtamerten hallinnointia Guinea-Bissaussa ja kyseisellä alueella.

Valmisteluasiakirjaan sisältyvässä ennakkoarvioinnissa komissio toteaa, että neuvottelut uudesta täytäntöönpanopöytäkirjasta, johon tehdään joitakin mukautuksia, ovat sekä EU:n että Guinea-Bissaun edun mukaisia. Guinea-Bissaun osalta uuden täytäntöönpanopöytäkirjan neuvotteleminen varmistaa jatkuvan yhteistyön EU:n kanssa valtamerten hallinnoinnin vahvistamiseksi alakohtaisen tuen varojen avulla monivuotisen rahoituskehyksen puitteissa.

Unionin on tärkeää säilyttää väline, joka mahdollistaa tiiviin alakohtaisen yhteistyön sellaisen maan kanssa, joka on merkittävä kumppani, kalatuotteiden toimittaja unioniin ja kansainvälisen tason sidosryhmä ja jolla on unionin laivastoa kiinnostavia kalastusalueita.

- **Sidosryhmien kuuleminen**

Osana edellä mainittua arviointia komissio kuuli jäsenvaltioita, kalastusalan edustajia ja kansainvälisiä kansalaisyhteiskunnan järjestöjä sekä Guinea-Bissaun kalastusviranomaisia ja kansalaisyhteiskuntaa. Kuulemiset osoittavat, että on unionin ja Guinea-Bissaun edun mukaista säilyttää väline, joka mahdollistaa tiiviin alakohtaisen yhteistyön ja jolla tarjotaan Guinea-Bissaulle monivuotisia rahoitusmahdollisuuksia. Unionin varustajien edun mukaista on säilyttää kalastusalalla tehtävän sopimuksen avulla pääsy tälle tärkeälle kalastusalueelle.

- **Asiantuntijatiedon keruu ja käyttö**

Komissio käytti jälki- ja ennakkoarvioinneissa riippumatonta konsulttia yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen (EU) N:o 1380/2013 31 artiklan 10 kohdan mukaisesti.

4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Asetusluonnoksella ei ole vaikutuksia unionin talousarvioon.

5. LISÄTIEDOT

- **Toteuttamissuunnitelmat, seuranta, arviointi ja raportointijärjestelyt**

Tämä menettely aloitetaan samanaikaisesti niiden menettelyjen kanssa, jotka liittyvät Euroopan yhteisön ja Guinea-Bissaun tasavallan välisen kalastuskumppanuussopimuksen täytäntöönpanoa koskevan pöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja

---

l'Union européenne et la Guinée-Bissau : rapport final, Euroopan unionin julkaisutoimisto, 2023, https://data.europa.eu/doi/10.2771/196367.

[4] Komission yksiköiden valmisteluasiakirja *Evaluation to the Protocol to the Fisheries Partnership Agreement between the European Union and Guinea-Bissau*, https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/?uri=CELEX:52024SC0005.

pöytäkirjan väliaikaisesta soveltamisesta tehtyyn ehdotukseen neuvoston päätökseksi sekä pöytäkirjan tekemistä koskevaan ehdotukseen neuvoston päätökseksi. Tämän asetuksen soveltaminen alkaa heti, kun kalastustoiminnan voi aloittaa sopimuksen nojalla, eli pöytäkirjan väliaikaisen soveltamisen aloituspäivästä.

2024/0162 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

Euroopan yhteisön ja Guinea-Bissaun tasavallan välisen kalastuskumppanuussopimuksen täytäntöönpanopöytäkirjan (2024–2029) mukaisten kalastusmahdollisuuksien jakamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Euroopan yhteisön ja Guinea-Bissaun tasavallan välinen kalastuskumppanuussopimus[1], jäljempänä ’sopimus’, joka hyväksyttiin 17 päivänä maaliskuuta 2008 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 241/2008[2], tuli voimaan 15 päivänä huhtikuuta 2008. Sopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta tehdyn pöytäkirjan voimassaolo päättyi 14 päivänä kesäkuuta 2024.

(2) Neuvosto hyväksyi 14 päivänä helmikuuta 2024 päätöksen[3], jossa annetaan komissiolle lupa aloittaa neuvottelut Guinea-Bissaun kanssa sopimuksen uuden täytäntöönpanopöytäkirjan tekemisestä.

(3) Komissio on neuvotellut Euroopan unionin puolesta kumppanuussopimuksen uuden täytäntöönpanopöytäkirjan, jäljempänä ’pöytäkirja’. Pöytäkirja parafoitiin neuvottelujen päätteeksi 16 päivänä toukokuuta 2024.

(4) Neuvoston päätöksen (EU) 2024/...[4] mukaisesti pöytäkirja allekirjoitettiin [...] päivänä [...]kuuta [...] sillä varauksella, että pöytäkirjan tekeminen saatetaan päätökseen myöhemmin, ja pöytäkirjan 19 artiklan mukaisesti sitä sovelletaan väliaikaisesti sen allekirjoittamispäivästä.

(5) Pöytäkirjassa vahvistetut kalastusmahdollisuudet, jotka perustuvat yhteisen tiedekomitean antamiin tieteellisiin lausuntoihin ja suosituksiin sekä Kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelukomission (ICCAT) antamiin suosituksiin ja

---

1 EUVL L 342, 27.12.2007, s. 5.

2 Neuvoston asetus (EY) N:o 241/2008, annettu 17 päivänä maaliskuuta 2008, Euroopan yhteisön ja Guinea-Bissaun tasavallan välisen kalastuskumppanuussopimuksen tekemisestä (EUVL L 75, 18.3.2008, s. 49).

3 Neuvoston päätös luvan antamisesta aloittaa neuvottelut Guinea-Bissaun tasavallan kanssa kalastuskumppanuussopimuksen uudesta täytäntöönpanopöytäkirjasta (viite: 6007/24 + ADD 1, hyväksytty Coreper I:ssä 14.2.2024): https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-6641-2024-INIT/fi/pdf

4 Neuvoston päätös (EU) 2024/…, annettu [...] päivänä [...]kuuta 2024, … (EUVL C […], […], s. […]).

päätöslauselmiin, olisi jaettava jäsenvaltioiden kesken pöytäkirjan koko soveltamisajaksi.

(6) Kyseiset toimenpiteet ovat kiireellisiä, kun otetaan huomioon unionin kalastustoimintaan Guinea-Bissaun kalastusalueella liittyvä taloudellinen merkitys ja tarve minimoida aika, jona kyseinen toiminta on keskeytynyt. Näin ollen pöytäkirjaa sovelletaan väliaikaisesti sen allekirjoituspäivästä, jotta unionin alukset voivat jatkaa kalastustoimintaansa mahdollisimman pian. Tätä asetusta olisi sen vuoksi sovellettava samasta päivästä alkaen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla
Kalastusmahdollisuudet

Jaetaan Euroopan yhteisön ja Guinea-Bissaun tasavallan välisen kalastuskumppanuussopimuksen täytäntöönpanopöytäkirjan, jäljempänä ’pöytäkirja’, nojalla vahvistetut kalastusmahdollisuudet jäljempänä esitetyllä tavalla jäsenvaltioiden kesken mainitun pöytäkirjan koko soveltamiskaudeksi tämän asetuksen 2 ja 3 artiklan mukaisesti.

2 artikla
Pohjakalalajit

Jaetaan pohjakalalajien kalastusmahdollisuudet jäsenvaltioiden kesken seuraavasti:

(a) katkarapuja pyytävät pakastustroolarit:

Espanja:	2 500 brt
Kreikka:	140 brt
Portugali:	1 060 brt

(b) pakastustroolarit, kaloja ja pääjalkaisia pyytävät troolarit:

Espanja:	2 900 brt
Kreikka:	225 brt
Italia:	375 brt.

3 artikla
Laajasti vaeltavat kalalajit

Jaetaan pöytäkirjan 4 artiklan b alakohdassa määriteltyjen laajasti vaeltavien kalalajien kalastusmahdollisuudet seuraavasti:

(a) nuottaa käyttävät tonnikalan pakastusalukset ja siima-alukset:

Espanja:	14 alusta;
Ranska:	12 alusta;
Portugali:	2 alusta;

(b) vapapyydyksiä käyttävät tonnikala-alukset:

Espanja:	10 alusta;
Ranska:	3 alusta.

4 artikla
Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan [...] päivästä [...]kuuta [...][*lisätään pöytäkirjan allekirjoittamispäivä*].

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja